

Szerződés szám:.....

**Budapesti Sportszolgáltató Központ Közhasznú Nonprofit Kft.
haszonbérletében lévő
Városligeti Mújégpálya és Csónakázótó sportlétesítmény
északi szárnyában található üzlethelyiségre vonatkozó**

ALBÉRLETI SZERZŐDÉS

ALBÉRLETI ÉS ÜZEMELTETÉSI SZERZŐDÉS

amely létrejött a

Budapesti Sportszolgáltató Központ Közhasznú Nonprofit Kft.

- Székhely: 1146 Budapest, Olof Palme sétány 5.
- Cégjegyzékszám: 01-09-270163
- Adószáma: 25352050-2-42
- Számlavezető pénzügyintézet: Otp Bank Nyrt.
- Bankszámlaszám: 11784009-20606309-00000000
- Weboldala www.bsk.sport.hu
- Alapítója: Budapest Főváros Önkormányzata
- Képviselő: Garamvölgyi Bence ügyvezető önállóan,

mint Főbérlet – a továbbiakban: „Főbérlet” –, másrészt a(z)

[társaság esetén:

- teljes cégnév:
- székhely:
- levelezési címe:
- számlavezető pénzügyintézet:
- számlaszáma:
- számlázási címe:
- adószáma:
- statisztikai jelzőszáma:
- cégbíróság neve és cégjegyzékszám:
- képviselő:

egyéni vállalkozó esetén:

- név:
- születési helye, ideje:
- cím:
- levelezési címe:
- anyja neve:
- személyi igazolvány száma:
- számlavezető pénzügyintézet:
- számlaszáma:
- számlázási címe:
- adószáma:
- vállalkozói igazolvány száma: / nyilvántartási száma:

mint Albérlet – a továbbiakban: „Albérlet” – között az alulírott helyen és napon, az alábbi feltételekkel:

Meghatározások

„Városligeti Műjégpálya és Csónakázótó”: A Budapest belterület 29732/1. hrsz. alatt felvett, a Budapest Főváros Önkormányzat kizárólagos tulajdonában és a tulajdonos által alapított Főbérlet üzemeltetésében lévő, természetben a 1146 Budapest, Olof Palme sétány 5. szám alatt található sportlétesítmény – a továbbiakban: **„Műjégpálya”**

„Bérlemények”: A Műjégpálya főépületében, a Történelmi Korcsolyacsarnok északi szárnyában, a Hősök tere felőli részen található, az Olof Palme sétányra nyíló, a jelen szerződéshez [1. sz. mellékletként](#) csatolt helyszínrajzon megjelölt üzlethelyiség és kapcsolódó helyiségek (mosdók)

„Albérleti Időszak”: A bérlemények birtokbaadásának napjától kezdődően 3 (három) naptári év, további 3 (három) naptári évre opciós meghosszabbítási joggal.

„Albérleti Időszak kezdőnapja”: A Bérlemények birtokba adásának napja.

„Pályázati Eljárás”: A Főbérlet, mint a Bérlemény hasznobérletje által lefolytatott, a jelen szerződés tárgyát képező Bérlemények hosszú távú albérletbe adása, hasznosítása, valamint az ennek érdekében, a rendeltetésszerű használathoz szükséges munkák elvégzése tárgyában lefolytatott pályázati eljárás.

„Pályázati Dokumentáció”: A Pályázati Eljárásban készült Pályázati Felhívás, a Pályázati Kiírás, a jelen szerződés és elválaszthatatlan mellékletei és a Pályázati Eljárásban nyertesként kiválasztott ajánlat együttesen. A Pályázati Dokumentáció a jelen szerződés [2. számú elválaszthatatlan mellékletét](#) képezi.

Előzmények

- A) A Bérlemény a Városligeti Műjégpálya rekonstrukcióját követően Turisztikai és Információs Irodaként működött.
- B) Jelen szerződéssel összefüggő Pályázati Felhívást, illetve jelen szerződés megkötését a Fővárosi Önkormányzat Tulajdonosi Bizottsága előzetesen a/2022. (.....) sz. határozatával előzetesen jóváhagyta.

1. Az albérlés tárgya

- 1.1. Főbérlő bérbe adja, Albérlő megtekintett állapotban bérbe veszi a jelen szerződés 1. számú mellékletében megjelölt helyiségeket. Albérlő visszavonhatatlanul kijelenti, hogy a Bérlemény állapotát, tartozékait, felszereltségét, jellemzőit (ideértve az energiavételezési lehetőségeket is) megismerte, így az ezekkel kapcsolatos körülményeket a jövőben nem vitatja és az ezekkel kapcsolatban a jövőben esetlegesen felmerülő vita esetén Főbérlővel, illetve a tulajdonossal szemben igényt nem érvényesít.
- 1.2. Felek rögzítik, hogy a Bérlemény a jelen szerződés megkötésekor a jelen szerződés 3. számú mellékletében foglalt műszaki leírás szerinti jellemzőkkel rendelkezik. A Felek megállapítják, hogy a jelen szerződés megkötését megelőzően, a Pályázati Eljárás során az Albérlő, mint pályázati ajánlattevő előzetesen megtekinthette és megismerhette a Bérleményt.

Albérlő megértette, hogy a Műjégpálya sportlétesítmény, ezért döntően sportbarát, egészséges ételek és italok árusítása történhet a helyiségben, és kiemelt hangsúlyt helyez a környezetvédelmi szempontú termékértékesítésre: minimalizálja a műanyag használatát. Főbérlő kizárja műanyag szívószál és műanyag pohár, illetve tányér használatát, kivéve, ha járványügyi okból vagy más kiemelkedő indokból kifolyólag Főbérlő ehhez kifejezetten hozzájárul.

- 1.3. Albérlő kijelenti és szavatolja, hogy az általa a jelen szerződés alapján telepítésre kerülő eszközök és berendezések a vonatkozó jogszabályoknak, szabványoknak, hatósági előírásoknak, valamint a baleset-, tűz- és munkavédelmi előírásoknak maradéktalanul megfelelnek. E szavatossági nyilatkozatban foglaltak bármely megszegése Albérlő súlyos szerződésszegésének minősül.
- 1.4. Felek a félreértések elkerülése érdekében rögzítik, hogy a jelen szerződés szerinti feladatai ellátásával kapcsolatos valamennyi költség és kockázat az Albérlőt terheli, hacsak a jelen szerződés nem teszi kifejezetten Főbérlő kötelezettségévé az adott költség viselését, kockázat vállalását.
- 1.5. Felek rögzítik, hogy Albérlő a Bérleményben a jelen szerződés szerinti szolgáltatások nyújtására jogosult.

2. A Felek kötelezettségei a Bérlemények használata során

- 2.1. Albérlő a jelen szerződés hatálya alatt köteles köztartozás-mentességét fenntartani és a jelen szerződés teljesítésében az oldalán közreműködő személyekkel fenntartatni és ezt a jelen szerződés aláírását követő 15 napon belül, majd ezt követően egy éves időközönként a jelen pontban meghatározottak szerint, Főbérlő külön felhívása nélkül igazolni. Az Albérlő a köztartozás-mentességet köteles a Főbérlő részére igazolni. Mindezekről függetlenül Főbérlő korlátozás nélkül jogosult ellenőrizni, hogy Albérlő és a jelen szerződés teljesítésében az oldalán közreműködő, érdekkörébe tartozó személyek a köztartozásmentes adózási adatbázisban szerepelnek-e. Az Albérlő súlyos szerződésszegésének minősül a jelen pontban foglaltak szerinti kötelezettségei bármelyikének megszegése. Főbérlő jogosult továbbá a jelen szerződést felmondani vagy attól elállni, amennyiben Albérlő 30 napot meghaladó időtartamra köztartozóvá válik.
- 2.2. Főbérlő tájékoztatja az Albérlőt, hogy a Bérleményben építést, illetve tartós beépítést csak és kizárólag a Főbérlővel, illetve a tulajdonos Budapest Főváros Önkormányzattal kötött előzetes írásbeli megállapodás alapján végezhet.
- 2.3. Felek rögzítik, hogy az Albérlő a Bérlemény felújítását és bármely értékknövelő beruházás elvégzésére kizárólag a Főbérlővel, illetve a tulajdonos Budapest Főváros Önkormányzattal kötött előzetes, írásbeli megállapodás alapján jogosult. Főbérlő felhívja az Albérlő figyelmét, hogy az egyes munkálatok során a Főbérlő és/vagy a Budapest Főváros Önkormányzat és/vagy az érintett hatóságok által előzetesen jóváhagyott építészeti kivitelezést, terveket nem módosíthatja, azoktól nem térhet el. Főbérlő kijelenti, hogy a jelen szerződés megkötését megelőző Pályázati Eljárás során e feltételeket figyelembe vette, továbbá a

rendelkezésre álló terveket megismerte, valamint a Bérleményekkel kapcsolatos, az előzőekben hivatkozott összes körülményt megvizsgálta. Ha a Főbérő bármely munkálathoz nem járult hozzá, akkor követelheti Albérlőtől, illetve elvégeztesse az eredeti állapot helyreállítását Albérlő költségére, valamint kártérítési igényrel léphet fel Albérlővel szemben. A jelen pont szerinti rendelkezések Albérlő általi megsértése esetén egyebekben Főbérő jogosult azonnali hatállyal is felmondani a jelen szerződést.

- 2.4. Felek rögzítik, hogy a Bérlemény jelen szerződés keretei között folytatni kívánt tevékenységekhez szükséges engedélyek beszerzése és az érintett (szak) hatósági eljárásokban történő eljárás Albérlő feladata, melyek költségeit korlátozás nélkül viselni köteles. Főbérő vállalja, hogy a tőle ésszerűen elvárható segítséget az Albérlő részére ezen eljárások során megadja.
- 2.5. Felek rögzítik, hogy a Bérlemény rendeltetésszerű üzemeltetéséhez szükséges eszközöket, bútorokat és berendezéseket Albérlőnek saját költségére kell biztosítani azzal, hogy azoknak illeszkedniük kell a sportlétesítmény színvilágához, hangulatához. A látványtervet a beépítés, berendezés előtt Főbérőnek írásban jóvá kell hagynia.
- 2.6. Felek a jelen szerződés teljesítése során kölcsönösen együttműködve kötelesek eljárni. Felek rögzítik, hogy a Főbérő, illetve az erre felhatalmazott képviselője, kapcsolattartója a jelen szerződésben foglaltak teljesítését bármikor jogosult ellenőrizni, és a megtett kifogásait az Albérlő köteles figyelembe venni. Albérlő tudomásul veszi, hogy a jelen szerződés vonatkozásában Főbérő alapítója, Budapest Főváros Önkormányzat, valamint az Állami Számvevőszék is ellenőrzési jogosultsággal bír, így e vonatkozásban a Főbérő érdekkörébe tartozó, ellenőrzést végző személynek minősülnek.
- 2.7. Főbérő erre irányuló kérése esetén az Albérlő köteles átadni a Főbérő részére az általa a Bérleményben elhelyezett szerkezetek, berendezések gyártóműi és hazai honosítási (TÜV, ÉMI, KERMI, MEEI, MABISZ stb.) műbizonylatait, mérési jegyzőkönyveit, szabványossági nyilatkozatait, valamint a szükséges kezelési és karbantartási utasításokat 2 példányban.
- 2.8. Főbérő köteles a Bérleményt az Albérlési Időszak kezdőnapján Albérlőnek átadni, illetőleg Albérlő köteles a Bérleményt az Albérlési Időszak zárónapját követő napon a Főbérőnek az Albérlési Időszak kezdete szerinti állapotban, kitarakítva visszaadni. Az átadás-átvételekről Felek fényképes dokumentációval kiegészített jegyzőkönyvet vesznek fel, melyben az átadás-átvételekkel kapcsolatos összes lényeges körülményt kötelesek rögzíteni.

A Főbérő bármely átadás-átvételi eljárás során az adott Bérlemény állapotával vagy a helyreállításával kapcsolatosan bármilyen hibát észlel – a természetes elhasználódás és kopás, valamint az Albérlő által végzett értékfenntartó beruházások figyelembevételével –, köteles arról az Albérlőt haladéktalanul írásban tájékoztatni. Az Albérlő jogosult a kézhez vételtől számított 8 napon belül észrevételeit megtenni és köteles további 15 napon belül a hibát saját költségén kijavítani. Amennyiben Albérlő ennek a kötelezettségének határidőben nem tesz eleget, Főbérő jogosult a hibákat kijavíttatni, és annak költségeit az Albérlőtől követelni, valamint kártérítési igényrel élni Albérlő felé. Felek rögzítik, hogy Albérlő köteles elfogadni mindazon Főbérői kifogást, mely olyan hibára, sérülésre, állagromlásra, hiányosságra stb. utal, melyet, mint a birtokbaadáskor meglévőt, Albérlő a jegyzőkönyvben nem rögzített, és amely az Albérlő működésével összefüggésben, neki vagy bármely, az érdekkörébe tartozó személy tevékenységével vagy mulasztásával összefüggésben keletkezett. Bármely átadás-átvételi jegyzőkönyv Albérlő/Főbérő általi aláírása hiányában az a vélelem, hogy az Albérlő a Bérleményt hibátlan állapotban vette át; az ellenkező állapot bizonyítása víta esetén ekkor az Albérlőt terheli.

- 2.9. Albérlő köteles biztosítani, hogy a Bérlemény a jelen szerződés teljes időtartama alatt rendeltetésszerű használatra alkalmas, tiszta, kifogástalan állapotban legyenek és a hatályos járványügyi rendelkezéseknek is megfeleljen. E körben a harmadik személyekkel szemben esetlegesen fellépő jótállási, szavatossági és kártérítési igényeket köteles haladéktalanul érvényesíteni. Albérlőt az általa elvégzett, illetőleg általa elvégeztesített munkálatok vonatkozásában 60 hónapos jótállási kötelezettség terheli a Főbérővel szemben, valamint a hatályos jogszabályi előírásoknak megfelelő szavatossági felelősséggel is tartozik.

Takarítás: Albérlő feladata és költsége a Bérlemény takarítása és fertőtlenítése. Az egyértelműség kedvéért Felek rögzítik, hogy a mosdók ellátása és feltöltése vécépapírral, szappannal, fertőtlenítő folyadékkal, kéztörölővel és minden egyébvel kizárólag Albérlő feladata és költsége.

- 2.10. A Bérleményben esetlegesen jelentkező, általa bármely időpontban felfedezett hiányosságokról, hibákról Főbérő írásban értesíti az Albérlőt; ebben az esetben az Albérlő köteles a kijavításhoz szükséges intézkedéseket haladéktalanul megtenni. A határidők vonatkozásában a 2.12. pontban foglaltak jelen esetben is irányadók. Főbérő kizárólagos választása szerint jogosult az adott hiba kijavítását, a hibás rész kicserélését kérni. Amennyiben az Albérlő a jelen pont szerinti kötelezettsége teljesítését elmulasztja, a Főbérő jogosult a szükséges munkálatokat az Albérlő költségére mással elvégeztesíteni. A Főbérő a hibával, hiányossággal esetlegesen okozott kár megtérítésére korlátozás nélkül jogosult.

- 2.11. Albérlő tudomásul veszi, hogy a Műjégpálya területén a jelen szerződés időbeli hatálya alatt különféle kivitelezési munkálatok (pl. épület javítás, festés), valamint rendezvények lehetnek folyamatban, melyeket Albérlő tűrni köteles.
- 2.12. A Főbérlő területére a jelen szerződés időbeli hatálya alatt bevitt ingóságokért Főbérlő semmilyen felelősséget nem vállal, azok őrzését, biztosítását Albérlőnek kell saját költségén és kockázatára biztosítania.
- 2.13. Albérlő kifejezetten tudomásul veszi, hogy a Műjégpálya területén videó megfigyelési rendszer működik, melynek felvételeit Főbérlő az esetleges nem rendeltetésszerű, illetve szerződésellenes használat nyomon követésére felhasználhatja.
- 2.14. Főbérlő fenntartja a jogot, hogy kizárólagosan eldöntse, hogy a Városligeti Műjégpályához tartozó tómederben mettől meddig tart a jégszezon, illetve mikor kerüljön sor a meder vízzel történő felengedésére, a víz leeresztésére. Albérlő nem igényelhet semmilyen kártérítést azzal összefüggésben, hogy a mederben a Főbérlő milyen tevékenységet folytat.

3. A Bérlemények üzemeltetésével kapcsolatos egyes speciális rendelkezések

- 3.1. **Továbbhasznosítási tilalom:** Albérlő – a 3.1.1. és 3.1.2. pontok kivételével - nem adhatja a Bérleményt harmadik fél részére albérletbe, üzemeltetésbe, reklámfelületként nem értékesítheti; a Bérlemény használati, hasznosítási jogát harmadik személynek nem engedheti át. Albérlő, illetve az Albérlő részvételével működő cégcsoport nem reklámozhatja a Bérleményt olyan módon, amely azt a látszatot kelti, hogy az Albérlő a Műjégpálya pályáinak, illetve egyéb helyiségeinek, valamint reklámfelületeinek bérbeadási jogával rendelkezik, illetve jogosult jegyet, bérletet értékesíteni a Műjégpálya sportszolgáltatásainak igénybevételére.

3.1.1. Albérlő jogosult a bérlemény közepén található pénzváltó helyiséget jelen szerződés időtartama alatt pénzváltóként üzemeltetni és erre alvállalkozóval szerződést kötni.

3.1.2. Albérlő jogosult a bérleményben ATM telepítésére és üzemeltetésére alvállalkozóval szerződést kötni azzal, hogy csak olyan alvállalkozót (bankot) választhat, akivel történő szerződés megkötéséhez a Főbérlő hozzájárult, amelynek módja a szerződés ellenjegyzése Főbérlő részéről. Főbérlő nem járul hozzá olyan szerződés megkötéséhez, amely Albérlő alvállalkozója részére kizárólagos jogosultságot tartalmaz ATM telepítése és üzemeltetése tárgyában a Városligeti Műjégpálya egészére.

- 3.2. **Vendégkör behatárolásának joga:** Albérlő kötelezi magát, hogy Főbérlő egyoldalú előzetes írásbeli felhívásában megjelölt időszakban – amennyiben a Műjégpályán megvalósuló sportrendezvény, illetve program szervezője igényli – a Bérleményeket csak meghatározott vendégkör (pl. a sportesemény akkreditált vendégei, alkalmazottai, versenyzői stb) számára tartja nyitva és üzemelteti, illetve tűrni köteles a sportesemény szponzoraival kapcsolatos kereskedelmi reklámok (molínók stb) kihelyezését a Bérleményben is. Albérlő vállalja azt is, hogy Főbérlő felszólítására letakarja vagy eltávolítja mindazt a reklámot, amely olyan terméket, márkát reklámoz, amely a Műjégpályára érkező sportesemény, program márkavédelmi, szponzori programjával nem illeszthető össze, mely korlátozás csak a rendezvény, program idejére szólhat. Ebben az időszakban Albérlő a jelen szerződés szerinti albérleti díjat fizeti továbbra is Főbérlő számára, azonban a sportesemény, program külön kiskereskedelmi, illetve vendéglátóipari (catering) kiszolgáltatására a Főbérlővel, illetve a sportrendezvény, program szervezőjével külön megállapodást köthet.
- 3.3. **Főbérlői merchandise forgalmazása:** Felek fenntartják annak a lehetőségét, hogy külön megállapodás és jutalék ellenében az Albérlő az üzlethelyiségében a Főbérlő merchandise termékeit is kihelyezi, forgalmazza, illetve megvizsgálják annak lehetőségét, hogy azok tervezésében, gyártásában a Felek együttműködjenek.
- 3.4. Felek rögzítik, hogy a Műjégpálya területén parkolóhelyet nem biztosít az Albérlő részére a Főbérlő. A korcsolyaszezon alatt Albérlő a mindenkor érvényes parkolási díjszabás szerint igényelhet parkolóhelyet, amelyet Főbérlő megvizsgál.

Albérlő tudomásul veszi, hogy a környezetvédelmi irányelvek mellett elkötelezett Főbérlő nem támogatja és nem ösztönzi az autóval történő munkába járást saját dolgozói esetében sem. Albérlő mindent megtesz azért, hogy saját alkalmazottait is arra ösztönözze, hogy kerékpárral, rollerrel, illetve gyalogosan vagy tömegközlekedéssel érkezzenek a Műjégpályára.

- 3.5. Felek megállapodnak, hogy az Albérlő köteles a Városligeti Műjégpálya hulladékszállítási költségeinek egynegyedét Főbérlőnek banki átutalással kifizetni. Albérlő köteles a környezetvédelmi irányelvek

maximális figyelembevétele mellett szelektíven gyűjteni a hulladékot. Kizárólag szelektív hulladékgyűjtők helyezhetők ki a bérleményben is. A Főbérő szeméttömörítójét Albérő használhatja, ha a mindenkor érvényes köbméter alapú díjtételét kifizeti Főbérő részére.

Felek a félreértések elkerülése érdekében rögzítik, hogy Albérő köteles folymatosan gondoskodni a Bérlemény és környezetük kifogástalan tisztántartásáról, a hulladék összegyűjtésről.

A Műjépgályán megrendezésre kerülő nagy volumenű rendezvények hulladékszállítási költségét a rendezvény szervezője viseli, nem a Felek.

- 3.6. Felek rögzítik, hogy Albérő a Műjépgálya – Bérleményeken kívüli - egyéb helyiségeit és területeit jelen szerződés keretei között nem használhatja.

4. A Bérleményben nyújtott szolgáltatások

- 4.1. Albérő tudomásul veszi, hogy a Bérleményekben elsősorban az alábbi tevékenységeket folytathatja:

- ajándéktárgy kiskereskedelem
- ruházat kiskereskedelem
- sportszer-sporteszköz-sportruházat kiskereskedelem
- ital kiskereskedelem
- vendéglátás
- italszolgáltatás
- rendezvényi étkeztetés
- pénzváltó üzemeltetése
- éttermi, mozgó vendéglátás
- élelmiszer kiskereskedelem

- 4.2. Albérő kijelenti, hogy a tevékenységére érvényes magyar és európai uniós jogszabályokat, szabványokat, szokványokat, biztonsági előírásokat betartja és betartatja.

- 4.3. Főbérő korlátozás nélkül jogosult az Albérő tevékenységét ellenőrizni. Az Albérő köteles az ellenőrzések során a Főbérővel mindenben együttműködni.

- 4.4. Felek megállapodnak, hogy az Albérő a Bérlemény területén reklámfelületeket (tábla, molinó, plakát stb.) kizárólag a Főbérő előzetes írásbeli jóváhagyásával – mely nem mentesíti Albérőt a jelen pontban foglalt kötelezettségei betartása és felelőssége alól – dekorációs céllal helyezhet el, mely hirdetések, reklámok nem lehetnek ellentétesek a gazdasági reklámtevékenység alapvető feltételeiről és egyes korlátairól szóló 2008. évi XLVIII. törvény rendelkezéseivel, illetve a Főbérő meglévő szerződéseivel, továbbá nem irányulhat ezen tevékenység hasznoszerzésre. Amennyiben Albérő ezen kötelezettségét megszegi, Főbérő jogosult e felületeket azonnali hatállyal eltávolítani az Albérő költségére, valamint az Albérő köteles a Főbérőt esetlegesen ért károkat megtéríteni. Felek rögzítik, hogy amennyiben Albérő a jelen pont szerinti bármely kötelezettségét a jelen szerződés időbeli hatálya alatt bármikor megszegi, az Albérő súlyos szerződésszegésének minősül. Abban az esetben, ha olyan sportesemény érkezik a Műjépgályára, amelynek a márkavédelmi előírása kizárják bizonyos termékek, márkák reklámozását, Albérő köteles ezeknek eleget tenni a sportesemény idejére, akkor is, ha ez azzal jár, hogy a Bérleményben átmenetileg bizonyos reklámokat le kell szednie vagy takarnia, illetve az alkalmazott ruházata is logó, illetve reklám nélkülinek kell lennie.

- 4.5. Albérő kijelenti, hogy a Bérleményeket a jelen Szerződésben meghatározottak szerint, rendeltetésszerűen használja.

- 4.6. Albérő tudomásul veszi, hogy a Bérleményben, a Bérlemény bejáratának 5 (öt) méteres körzetén belül tilos a dohányzás.

5. Albérleti díj, közüzemi költségek, fizetési feltételek

- 5.1. Felek megállapodnak, hogy Albérő a jelen szerződés tárgyát képező Bérlemény albérletéért a jelen szerződés megkötését megelőzően a Főbérő által lefolytatott pályázatban benyújtott ajánlatában megajánlott alábbi átalány albérleti díjakat fizeti:

.....Ft + Áfa/hó, azaz forint + általános forgalmi adó/hó átalány albérleti díj (a továbbiakban: „Albérleti Díj”)

megfizetésére köteles. Az átalány albérleti díj akkor is jár Főbérőnek, ha Albérő zárva tart vagy a vártnál kevesebb a bevétele.

- 5.2. Felek megállapodnak, hogy a Bérlemény használatához kapcsolódó közüzemi költségeket a közműszolgáltatók részére Főbérő továbbszámlázza Albérőnek. Felek az egyértelműség kedvéért rögzítik, hogy a zárva tartással érintett időszakban is terhelik a közüzemi költségek az Albérőt.
- 5.3. Felek megállapodnak, hogy az albérleti díjról a Főbérő a tárgyhoz 10. napjáig számlát állít ki az Albérő részére, a számla keltét követő 15 (tizenöt) napos fizetési határidővel, a közüzemi díjakról a Főbérő a tárgyhónapra vonatkozó közüzemi számlák Főbérő általi kézhezvételét követő 5 (öt) munkanapon belül állít ki számlát Albérő részére a számla keltét követő 15 (tizenöt) napos fizetési határidővel, melyet Albérő banki utalással a Főbérő OTP Bank Nyrt-nél vezetett 11784009-2060309 számú bankszámlájára fizet meg.
- 5.4. Az Albérleti Díj, illetve a továbbszámlázott közüzemi díjak késedelmes fizetése esetén Albérő köteles Főbérőnek 40 Euro késedelmi költségátalányt, valamint a késedelemmel érintett naptári napokra a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény szerinti mindenkorli késedelmi kamatot köteles megfizetni a Főbérő részére. A késedelmi kamat az Albérő szerződésszegő késedelmének automatikus és objektív jogkövetkezménye, mely kötelezettség alól nincs helye kimentésnek. Az Albérő köteles megtéríteni továbbá a Főbérőnek a fizetési késedeleméből eredő, a késedelmi kamatot meghaladó kárát és a behajtással összefüggésben felmerült költségeit (az ügyvédi költségeket is beleszámítva), kivéve, ha a késedelmét kimenti.
- 5.5. Felek rögzítik, hogy az Albérleti Díj mértékét Főbérő jogosult évente egyoldalúan – első alkalommal a 2023. január 1. napjával – módosítani a Központi Statisztikai Hivatal által közzétett, a módosított díjjal érintett évet megelőző évre – azaz első alkalommal a 2022. évre – vonatkozó hivatalos fogyasztói árindex mértékével. Az Albérleti Díj módosítását csak a fogyasztói árindex növekedésekor alkalmazza Főbérő, a módosított díj összegével a jelen szerződés 4. számú mellékletének adatait aktualizálja és ezen, módosított mellékletet folyamatos, a naptári évre utalást tartalmazó sorszámmal (pl. 2023-ban 4/2023. sz. melléklet, 2024-ben 4/2024. sz. melléklet, és így tovább) ellátva küldi meg két példányban Albérő részére. Felek a Főbérő által módosított mellékletet a jelen szerződés náluk található példányához évente hozzátácsolják. A módosított díj az adott naptári év első napjára visszamenőlegesen alkalmazandó. A módosított díjjal érintett naptári év első napjától a Főbérő részére jár megemelt Albérleti Díj összege és az előző naptári év vonatkozásában irányadó Albérleti Díj összege közötti különbözetet Főbérő az előzőek szerint módosított melléklet Albérő részére történő megküldése napjának hónapját követő hónapban kiállításra kerülő számlájában érvényesíti Albérővel szemben.
- 5.6. Felek rögzítik, hogy a Főbérő nem felel a Bérlemény hasznosíthatóságának megszűnéséért akkor, ha az elháríthatatlan külső ok, így különösen járványhelyzet (a továbbiakban: „Vis Maior”), illetve jogszabályváltozás következménye.
- 5.7. Felek rögzítik, hogy mindazon időszakokban vonatkozásában, amikor bármely oknál fogva 48 órás felszólítást követően az Albérő a Bérleményt jogcím nélkül használja (pl. a jelen szerződés megszűnése esetén azokat nem adja vissza Főbérő részére), vagy az esetlegesen jogcím nélkül használt helyiségekért, területekért (pl. túlterjeszkedés esetén) Albérő köteles Főbérőnek az érintett helyiségek, illetve területek esetén azok Albérleti Díja kétszeresének, egyéb területek, helyiségek, gépek, eszközök esetén a Főbérő mindenkor érvényes általános díjszabása szerinti, az érintett helyiség, terület, gép, eszköz vonatkozásában megállapított albérleti díj kétszeresét 200%-át- kifizetni használati díjként a Főbérő vonatkozó számlája alapján.

6. Albérő alkalmazottai, alvállalkozói, közreműködői

- 6.1. A Bérlemény üzemeltetése kapcsán – a 3.1.1. és a 3.1.2. pont kivételével - Albérő alvállalkozót, illetve teljesítési segédet nem vehet igénybe, kivéve a sportesemények, programok kiszolgálására vonatkozó catering szolgáltatás esetét. Ebben az esetben azonban Albérő csak olyan alvállalkozóval szerződhet, akinek adatait Főbérő részére előzetesen átadta és megfelel a jogszabályoknak és jelen szerződés kereteinek. Albérő nem szerződhet catering ellátásra olyan alvállalkozójával, akinek szemben Főbérő kifogást emelt, így különösen olyan alvállalkozóval, akivel Főbérőnek jogvitája vagy elszámolási vitája áll fenn, illetve lejárt tartozása van.
- 6.2. Albérő korlátozás nélkül kötelezettséget vállal a vonatkozó jogszabályok, valamint a Főbérő által vele közölt irányadó munka-, vagyon-, adat-, tűz- és környezetvédelmi előírások és más vonatkozó előírására betartására és azoknak az érdekkörébe tartozó személyekkel történő betartatására. Csak azokat a szabályzatokat kell Albérőnek elektronikus formában átnyújtani, amelyek nem találhatóak meg a www.bsk.sport.hu weboldalon.

7. A szerződés hatálya és megszűnésének esetei

Az Albérleti Időszak a Bérlemények birtokbaadásának napján kezdődik és **3 (három) évig terjedő, határozott ideig tart**. A jelen szerződés lejáratá előtti 60 (hatvan) napban a Felek egybehangzó írásbeli jognyilatkozatával, kölcsönös egyetértés és a jelen szerződés szerződés szerű teljesítése esetén a szerződés változatlan feltételekkel további 3 (három) évre meghosszabbítható.

Mind Albérlőt, mind Főbérlőt azonnali hatályú felmondás joga illeti meg a jelen szerződésben kifejezetten nevesített esetekben, valamint, ha a másik Fél súlyos szerződésszegést követ el (**rendkívüli felmondás**). **Súlyos szerződésszegésnek** minősül a vonatkozó jogszabályi rendelkezésekben foglaltakon és a jelen szerződésben kifejezetten nevesített eseteken kívül különösen, de nem kizárólagosan:

- a) ha az Albérlő – a Főbérlő előzetes írásbeli engedélye hiányában - korlátozza, szünetelteti vagy megszünteti a Bérlemények sportfunkcióját, illetve a szabadidősport tevékenységet;
- b) ha az Albérlő az Albérleti Díj vagy a közüzemi díjak bármelyikének vagy azok bármely részének megfizetésével 60 (hatvan) napot meghaladó késedelembe esik;
- c) az Albérlő a Főbérlő, vagy a Műjégpálya jó hírnevét, üzleti érdekeit súlyosan sértő magatartást tanúsít;
- d) az Albérlő a zárva tartással érintett időszakban is üzemel;
- e) az Albérlő a Főbérlő hozzájárulása nélkül a Bérleményben végzett tevékenységét, illetve a Bérlemény külső megjelenését számottevően megváltoztatja;
- f) az Albérlő a szerződés bármely pontját megszegi és a Főbérlő ismételt, legalább 5 munkanapos póthatáridőt tartalmazó írásbeli felszólítása ellenére sem teljesít szerződés szerűen;
- g) az Albérlő ellen felszámolási, csőd- vagy végelszámolási eljárást kezdeményeznek vagy annak megindításáról a legfőbb szerve döntést hoz és a vonatkozó jogszabályi rendelkezések alapján a szerződés felmondása lehetséges.
- h) Az Nvtv. 11. § (12) bekezdésében foglaltakra tekintettel a Felek rögzítik, hogy jelen szerződést a Főbérlő kártalanítás nélkül és azonnali hatállyal felmondhatja, ha a Bérlő a Bérlemények hasznosítására vonatkozó szerződés megkötését követően beállott körülmény folytán már nem minősül átlátható szervezetnek.

- 7.1. Amennyiben a jelen albérlési jogviszony megszűnik, a Felek kötelesek 30 napon belül egymással elszámolni a szerződés megszűnésének időpontjában fennálló viszonyoknak megfelelően. Az Albérlő a szerződés megszűnése esetén köteles a még ki nem egyenlített közüzemi díjátalanít és a jogszerűen a Főbérlőt megillető időarányos Albérlési Díjat megfizetni a Főbérlő részére.
- 7.2. A Felek a jelen szerződés aláírásával megállapodnak abban, hogy az Albérlő az 1.3. pontban foglalt munkálatokkal összefüggésben semmilyen jogcímen, még jogalap nélküli gazdagodás címén sem támaszthat igényt sem a Főbérlővel, sem a Fővárosi Önkormányzattal szemben. A Bérleményben végzett, esetleges értéknövelő beruházások ellenértékének megtérítését az Albérlő semmilyen jogcímen nem követelheti sem a Főbérlőtől, sem Budapest Főváros Önkormányzatától.
- 7.3. Az Albérlő által a Bérleményben elhelyezett, eltávolítható berendezések és felszerelések, eszközök, bútorok az Albérlő tulajdonában maradnak.
- 7.4. Felek rögzítik, hogy az albérlési jogviszony megszűnésekor az Albérlő köteles a Bérleményt az állaguk megóvása mellett, megfelelő állapotban visszaadni a Főbérlő részére.
- 7.5. Amennyiben bármelyik Felet elháríthatatlan külső ok (Vis Maior, így különösen: háború, sztrájk, természeti vagy ipari katasztrófa, járvány) gátolná vagy akadályozná a jelen szerződésben meghatározott szerződéses kötelezettsége teljesítésében, úgy e Fél köteles az ilyen esemény bekövetkezését követően a másik Felet haladéktalanul írásban értesíteni. A Vis Maior által érintett Fél köteles minden olyan intézkedést haladéktalanul megtenni, amellyel a Vis Maior szerződés teljesítésére kifejtett hatását csökkentheti. Vis Maior esetén a Felek a szerződésben vállalt kötelezettségek teljesítésének határidejét a Vis Maior miatti késedelem időtartamával közös megegyezéssel meghosszabbítják. Amennyiben a Vis Maior 90 nap időtartamot meghaladóan késlelteti a jelen szerződés teljesítését, abban az esetben a Felek 15 napon belül kötelesek kölcsönös érdekeinek megfelelő közös megoldást találni a szerződés teljesítése vonatkozásában. Ennek sikertelensége esetén bármelyik Fél jogosult a másik félhez intézett írásbeli nyilatkozatával a jelen szerződést felmondani.

8. Szerződést biztosító jogintézmények, felelősségbiztosítás

- 8.1. Felek megállapodnak abban, hogy amennyiben az Albérlő a jelen szerződésben vagy annak mellékletében rögzített bármely határidőt elmulasztja, úgy a késedelmes napok után 10.000,- Ft / nap összegű késedelmi kötbér megfizetésére köteles.
- 8.2. Felek megállapodnak, hogy az Albérlő a jelen szerződésben foglalt kötelezettségei biztosítékeként, melynek terhére Főbérő közvetlenül jogosult az igényeit kielégíteni, **három havi Albérlési Díjnak megfelelő összegű kauciót** bocsát a Főbérő rendelkezésére. A kaució biztosítéku szolgál különösen:
- a jelen szerződés alapján az Albérlő által elvégzendő munkákkal, az őt terhelő feladatokkal összefüggésben esetlegesen keletkező Főbérői igényekre (pl. jótállási, szavatossági igények, kárigények stb.),
 - a késedelmi kötbér érvényesítésére,
 - az Albérlési Díj és a közüzemi díjak megfizetésére.

A Felek megállapodnak, hogy amennyiben a Főbérő az Albérlő súlyos szerződésszegésére tekintettel a jelen szerződést azonnali hatállyal felmondja, úgy az Albérlő a kaució teljes összegét elveszti, az a Főbérőt illeti meg.

Felek megállapodnak, hogy az Albérlő a kaució nyújtására vonatkozó kötelezettségének a jelen szerződés hatályba lépését követő 8 napon belül köteles eleget tenni a Főbérő által megjelölt bankszámlára történő átutalással, melyet Főbérő óvadékként kezel. Felek megállapodnak, hogy az óvadékként kezelt kaució után járó kamat összege a Főbérőt illeti meg.

Felek megállapodnak, hogy Albérlő jogosult a választása szerint arra, hogy a kaució összegének óvadékként történő rendelkezésre bocsátása helyett visszavonhatatlan, feltétel nélküli és azonnali fizetési kötelezettséget rögzítő bankgarancia biztosításával tegyen eleget a kaució nyújtására vonatkozó kötelezettségének a jelen szerződés hatályba lépésétől számított 8 napon belül. A bankgaranciának meg kell felelnie a következő feltételeknek. A visszavonhatatlan, feltétel nélküli és azonnali fizetési bankgaranciát az Albérlő Magyarországon székhellyel vagy fiókteleppel rendelkező bankkal köteles kiállíttatni. A bankgaranciára a magyar jog és a rendes magyar bíróságok illetékessége kell, hogy irányadó legyen. A bankgaranciát úgy kell kiállíttatni, hogy az alapján a bank a Főbérő első írásbeli felszólítása alapján további feltételek nélkül köteles legyen a bankgarancia terhére a kifizetést 5 banki napon belül teljesíteni. A bankgaranciának legalább a szerződés határozott időtartamának lejártáig kell hatályban kell maradnia.

A kaució teljes összege rendelkezésre bocsátásának (azaz a teljes összeg óvadékként történő rendelkezésre bocsátása vagy a teljes összegnek megfelelő, a fentieknek megfelelő bankgarancia rendelkezésre bocsátása) bármely késedelme Albérlő súlyos szerződésszegésének minősül.

Főbérő a jelen szerződés megszűnését követő 30 napon belül a kaució Főbérő igényei kielégítését követően fennmaradó összegét visszautalja az Albérlő bankszámlaszámára, illetőleg e határidőn belül intézkedik a bankgarancia visszaadása érdekében.

Főbérő korlátozás nélkül jogosult a kaucióval nem fedezett kárának megtérítését követelni Albérlőtől.

- 8.3. Albérlőnek a jelen szerződés hatálya alatt rendelkeznie kell felelősségbiztosítással, amely a jelen szerződés alapján a Bérleményekben végzett munkákkal, továbbá étkeztetési, vendéglátási és/vagy egyéb tevékenységeivel összefüggésben okozott dologi, személysérülési és egészségügyi károokra, valamint a Főbérőnek okozott, illetve a Főbérőn kívüli harmadik személyeknek okozott felelősségi károokra nyújt fedezetet.

Albérlő felelősségbiztosításának éves összege nem lehet kevesebb, mint 2.000.000,- Ft/év, kártérítési limitösszege nem lehet kevesebb, mint 500.000,- Ft/káresemény.

Az Albérlő fentiek alapján megkötött felelősségbiztosításának fedezeti tartalma, sem annak kártérítési limitösszege nem jelenti az Albérlő, illetve alvállalkozója kártérítési felelősségének korlátozását.

Albérlő köteles továbbá a Bérleménybe bevitt összes eszközre, bűtorra, berendezésre és felszerelésre vonatkozó teljes körű, „all risk” típusú vagyonbiztosítást kötni és azt jelen szerződés hatálya alatt változatlan tartalommal hatályában fenntartani. Főbérő az Albérlő által a Bérleménybe bevitt vagyontárgyakért, azok eltűnéséért, károsodásáért semmilyen felelősséget nem vállal.

Albérlő köteles a fentiek szerinti biztosítások fennállítását igazoló valamennyi, a Főbérő által ésszerűen igényelt dokumentumot, de minimálisan a biztosítási díjak megfizetését igazoló biztosítói igazolást, valamint a fedezetigazolásokat a Főbérő részére a jelen szerződés időbeli hatálya alatt a Főbérő írásos igénye

esetén az ilyen igény kézhezvételétől számított 3 munkanapon belül bemutatni. Súlyos szerződésszegésnek minősül Albérlő részéről, amennyiben megállapítható, hogy bármely, a fentiek szerinti biztosítások fenntartására vonatkozó kötelezettségének nem tett eleget vagy az előzőek szerinti határidőn belül a Főbérlő által igényelt dokumentumokat nem mutatja be Főbérlő részére.

- 8.4. Albérlő köteles valamennyi káreseményt (dologi kár, felelősségi kár, stb.) vagy általa ismert – esetlegesen kár bekövetkezéséhez vezető – körülményt a Főbérlő részére haladéktalanul írásban – amennyiben erre nem áll rendelkezésre elégséges idő, akkor szóban, a későbbiekben írásban megerősítve – bejelenteni. Köteles továbbá a kárügy rendezéséhez szükséges információkat a Főbérlő vagy biztosítója rendelkezésére bocsátani, valamint a Főbérlőt / biztosítót segíteni az okozott kár összegének megállapításában, a jogalap meghatározásában, illetve a kár rendezésében. Albérlő köteles helytállni minden olyan kárért vagy veszteségért, amely fenti bejelentési kötelezettségének elmulasztása miatt keletkezett.

9. Egyéb megállapodások, vegyes rendelkezések

- 9.1. Albérlő kifejezetten vállalja, hogy a Bérleményeket kizárólag jelen szerződésben foglalt előírásoknak, a tulajdonosi rendelkezéseknek, valamint a szerződésben meghatározott hasznosítási célnak megfelelően használja.
- 9.2. Albérlő a jelen szerződés megszegésével, vagy a szerződésen kívül okozott károkért teljes felelősséggel tartozik, ideértve különösen, de nem kizárólagosan a közvetlen és közvetett, illetve következményes károk, valamint az elmaradt haszon megtérítését is, függetlenül attól, hogy az adott kár bekövetkezésével a jelen szerződés megkötésekor vagy akár a szerződésszegéskor számolhatott-e vagy sem, illetőleg azt előre láthatta-e vagy sem.
- 9.3. Albérlő köteles a jelen szerződés teljesítése során tudomására jutott információkat üzleti titokként kezelni. A titoktartási kötelezettség az Albérlőt a szerződés megszűnését követően is időbeli korlátozás nélkül tovább terheli. Albérlő tudomásul veszi, hogy a Főbérlő a szerződés tartalmát a Fővárosi Önkormányzat számára megismerhetővé teszi. A jelen pontban foglaltak egyebekben nem korlátozzák a Feleket a jogszabályi kötelezettségeik teljesítésében, valamint jogaik érvényesítésében.
- 9.4. Felek a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény (a továbbiakban: Nvtv.) 11. § (10) bekezdésében foglaltakra tekintettel rögzítik, hogy Albérlő az Nvtv. 3. § 1. pont a) alpont ag) alpontja alapján átlátható szervezetnek minősül.

Albérlő vállalja, hogy a jelen szerződésben foglaltakkal kapcsolatos, a vonatkozó jogszabályokban (Nvtv., állami vagyonnal való gazdálkodásról szóló 254/2007.(X.4.) Korm. rendelet) foglalt beszámolási, nyilvántartási, adatszolgáltatási kötelezettségeket teljesíti. Albérlő vállalja továbbá, hogy a jelen szerződésben foglalt kötelezettségei teljesítésében az érdekkörébe tartozó személyként kizárólag természetes személyek vagy az Nvtv. szerinti átlátható szervezetek vesznek részt.

Főbérlő jogosult a jelen szerződést kártalanítás nélkül és azonnali hatállyal felmondani, ha az Albérlő vagy a szerződés teljesítése során az Albérlő érdekkörébe tartozó bármely szervezet a szerződés megkötését követően beállott körülmény folytán már nem minősül átlátható szervezetnek.

- 9.5. Felek rögzítik, hogy Főbérlő jogosult azonnali hatállyal felmondani a jelen szerződést, amennyiben akár az Albérlőnek, akár a jelen szerződés teljesítésében a részéről közreműködő bármely, személynek három hónapot meghaladóan lejárt tartozása áll fenn a Főbérlővel vagy a Fővárosi Önkormányzattal szemben.
- 9.6. Albérlő kijelenti és szavatolja, hogy sem Albérlő, sem a jelen szerződés teljesítésében az oldalán közreműködő, társaságok vezető tisztségviselői nem állnak sem a Ptk. által meghatározott közeli hozzátartozói kapcsolatban, sem üzleti kapcsolatban, sem munka- vagy munkavégzésre irányuló egyéb jogviszonyban a Főbérlő alkalmazottaival, illetve azok közeli hozzátartozóival (összeférhetetlenség). Az összeférhetetlenség jelen pont szerinti esetének bekövetkezése esetén Főbérlő jogosult a jelen szerződést azonnali hatállyal felmondani.
- 9.7. Az Albérlő ezennel kijelenti és szavatolja, hogy a jelen szerződésben rögzített szolgáltatásai nem sértik harmadik fél reklámozási – jó hírnévvel kapcsolatos – vagy szellemi alkotáshoz fűződő jogát. E szavatossági nyilatkozatában foglaltak megsértése súlyos szerződésszegésnek minősül Albérlő részéről.
- 9.8. A jelen szerződéssel kapcsolatos összes értesítést írásban, tértivevényes ajánlott levélként kell megküldeni vagy személyesen átadni az átvétel aláírással történő igazolása mellett. A szóbeli vagy elektronikus úton közölt információk az előzőek szerinti írásos értesítés kézbesítésével hatályosulnak. Felek kapcsolattartói és elérhetőségeik az alábbiak:

a) Főbérlő:

b) Albérlő:

- 9.9. A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Ptk. rendelkezései az irányadók.
- 9.10. A jelen szerződés módosítása csak a szerződő Felek írásos megegyezésével, a Tulajdonos, Budapest Főváros Önkormányzata előzetes jóváhagyásával lehetséges, amelyet a Felek a jelen szerződéssel azonos módon, megfelelő aláírásukkal láttak el. Nem minősül szerződésmódosításnak a Felek cégjegyzékben nyilvántartott adataiban, így különösen a székhelyében, képviselőiben, bankszámlaszámában bekövetkező változás, továbbá az elérhetőségekben, értesítési címében, a kapcsolattartók adataiban bekövetkező változás. Az említett változásokról az érintett Fél a másik Felet – az eset körülményeitől függően – vagy előzetesen írásban 3 naptári napos határidővel vagy a változás bekövetkezését (bejegyzését) követő 3 naptári napon belül köteles értesíteni. Ezen bejelentési kötelezettség elmulasztásából, vagy késedelmes teljesítéséből fakadó minden kárért a mulasztó Felet terheli a felelősség.
- 9.11. Amennyiben bármilyen illetékes bíróság ítélete vagy döntése érvénytelenné vagy végrehajthatatlanná tenné a szerződés bármely pontját, az nem eredményezi a jelen szerződés többi feltételének és pontjának érvénytelenségét.
10. Jelen szerződés érvénytelenné válik, ha a birtokbaadás az Albérlőnek felróható okból jelen szerződés hatályba lépését követő 10 (tíz) napon belül nem történik meg.
11. **Jelen szerződés csak közjegyzői közokiratba foglalással léphet hatályba.** A közjegyzői eljárás költsége kizárólag Albérlőt terheli. Albérlő tisztában van azzal, hogy a közjegyzői okiratba foglalással Főbérlő követelése közvetlenül végrehajtható lesz. Ezt azt jelenti, hogy abban a nem várt esetben, ha az Albérlő Főbérlő felszólítására sem fizeti az Albérlési díjat, elmarad a közüzemi költségekkel, vagy a szerződés megszűnését követően nem hajlandó kiköltözni a bérleményből, Főbérlőnek nem kell bírósághoz fordulnia, hogy Albérlő tartozását behajtsa vagy kiürítse a Bérleményt. A közjegyző végrehajtási záradékkal látja el a szerződést, amely alapján a végrehajtó közvetlenül behajthatja a tartozást, vagy akár rendőri közreműködéssel ki is teheti Albérlőt az ingatlanból.
- 11.1. A jelen szerződés kizárólag a mellékleteivel együtt érvényes.
- 11.2. A jelen szerződés 4 azonos, magyar nyelvű változatban készült, melyből Főbérlőt 3, Albérlőt 1 példány illet meg.

Felek a jelen szerződést elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag aláírták.

Kelt:

.....
a Budapesti Sportszolgáltató Központ Közhasznú
Nonprofit Kft,
mint Főbérlő képviselőjében

.....
a(cégnév),
mint Albérlő képviselőjében
(név)
(beosztás)

Ellenjegyzem:

.....
a Budapesti Sportszolgáltató Központ Közhasznú Nonprofit Kft
gazdasági igazgatój

